

Вопросы эпиграфики

Ответственный редактор кандидат исторических наук А. Г. Авдеев

Выпуск VIII



Университет Дмитрия Пожарского
2015

Печатается по решению Учёного совета Университета Дмитрия Пожарского

Редакция: А. Г. Авдеев (к.и.н., доцент, ПСТГУ, Университет Дмитрия Пожарского, школа-интернат «Интеллектуал») (ответственный редактор), Д. В. Вальков (к. и. н., доцент, ст. научн. сотр., институт Мировой культуры МГУ им. М.В. Ломоносова), Д. Д. Васильев (к. и. н., профессор, заведующий сектором истории Востока Института востоковедения РАН), А. Ю. Виноградов (к.и.н., доцент, Исторический факультет НУ–ВШЭ), А. А. Гиппиус (член-корреспондент РАН, Институт славяноведения РАН), Д. В. Деопик (д.и.н., профессор, Институт стран Азии и Африки МГУ им. М. В. Ломоносова), И. В. Зайцев (д.и.н., проф., Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино), И. В. Кормушин (д.филол. наук, Институт языкознания РАН), С. М. Михеев (к.и.н., ст. научн. сотр., Институт славяноведения РАН), Т. В. Рождественская (д.филол.н., профессор, СПбГУ), С. Ю. Сапрыкин (д.и.н., проф., заведующий кафедрой истории Древнего мира Исторического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова), А. В. Сафронов (к.и.н., доц., Исторический факультет МГУ им. М. В. Ломоносова), М. Ю. Ульянов (к.и.н., доцент, заведующий кафедрой китайской филологии Института стран Азии и Африки МГУ им. М. В. Ломоносова), М. А. Чегодаев (к. искусствоведения, ведущий научный сотрудник Государственного института искусствознания, научный сотрудник Университета Дмитрия Пожарского), И. Е. Шишова (к. филол. н., школа-интернат «Интеллектуал»)

Корректор к. филол. н. О. А. Горелова

Электронный адрес издания: avdey57@mail.ru.

Рецензенты: С. К. Севастьянова, д. филол. н., ведущий сотрудник Института филологии СО РАН (Новосибирск), декан гуманитарно-экономического факультета РИИ АлтГУ

А. А. Столяров, к.и.н., старший научный сотрудник Отдела истории Востока ИВ РАН

Editorial staff: A. G. Avdeev (Ph.D. of History, associate professor, Orthodox St. Tikhon's University, University of Dmitry Pozharsky, boarding school "Intellectual") (associate editor), M. A. Chegodaev (Ph.D. in Art history, senior research fellow, the State Institute of Fine Arts, research fellow, University of Dmitry Pozharsky), D. V. Deopik (D.Ph., Doctor in History, Full professor of the Institute of Asian and African Studies, Moscow State Lomonosov University), A. A. Gippius (corresponding member RAS, Institute of Slavic Studies, RAS), I. V. Kormushin (D.Ph., Doctor in Philology, Full professor, Institute of Linguistics, RAS), S. M. Mikheev (Ph.D. of History, senior research fellow of the Institute of Slavic Studies, RAS), T. V. Rozhdestvenskaja (D.Ph., Doctor of Philology, Full professor of the St. Petersburg State University), A. V. Safronov (PhD of History, associate professor, of the History Faculty, Moscow State Lomonosov University), S. Yu. Saprykin (D.Ph., Doctor in History, Full professor, head of the Department of Ancient History at the Faculty of Moscow State Lomonosov University), I. E. Shishova (PhD of Philology, boarding school "Intellectual"), M. Yu. Ulianov (Ph.D. in history, associate professor, head of the Department of Chinese philology at the Institute of Asia and Africa of Lomonosov Moscow State University), D. V. Valkov (Ph.D. in History, Institute of World Culture Moscow State Lomonosov University), D. D. Vasiliev (Ph.D. in History, Full professor, head at the sector of the Oriental History of Institute of Oriental studies, RAS), A. Yu. Vinogradov (Ph.D. in History, associate professor of the History Faculty, National Research University "Higher School of Economics"), I. V. Zaytsev (D.Ph., Doctor in History, full professor, Rudomino All-Russia State Library for Foreign Literature)

The proof-reader Ph.D. in philology O. A. Gorelova

E-mail address of the edition: avdey57@mail.ru.

Вопросы эпиграфики. Выпуск 8. [Сб. ст.] / Университет Дмитрия Пожарского / Отв. ред. А. Г. Авдеев. — М.: Русский фонд содействия образованию и науке. 2015. — 528 с.

ISBN 978-5-91244-156-1

Сборник состоит из восьми разделов. В первом разделе, посвящённом 70-летию Великой Победы, публикуется статья о надписях на трофейных пушках эпохи наполеоновских войн из Берлина, на которых в мае 1945 г. оставили автографы советские солдаты. Во второй раздел, «Эпиграфика Востока», включены статьи о Текстах пирамид и арамейских надписях Великой Армении. Третий раздел включает статьи по античной эпиграфике. В четвёртом разделе публикуется статья о раннехристианских надписях Греции, в пятом — статьи по русской эпиграфике. Шестой и седьмой разделы посвящены российским эпиграфистам. В восьмом разделе находятся рецензия на монографию и библиографический указатель.

ISBN 978-5-91244-156-1

© Русский фонд содействия образованию и науке, 2015

Эпиграфические памятники Москвы XVI–XVIII вв.

А. Г. Авдеев, Г. Г. Донской

Предлагаемая статья написана в рамках проекта создания Корпуса старорусских лапидарных надписей, организованного Университетом Дмитрия Пожарского и Православным Свято-Тихоновским гуманитарным университетом. В статье публикуются неизданные надписи XVI–XVIII вв., обнаруженные в московских церквях, а также даётся републикация эпиграфических памятников, известных по дореволюционным изданиям и утраченных в XIX–XX вв. Ввиду несовершенства принципов издания эпиграфических памятников, принятых в конце XVIII — начале XX в., наличия в них произвольных сокращений и ошибок чтения данные публикации дополнительно исследовались текстологически и просопографически, что позволяет восстановить верное чтение или реконструировать содержание.

***Ключевые слова:** эпиграфика Московской Руси и Российской империи, московские церкви, белокаменные надгробия, эпитафии, строительные надписи*

1. Церковь свв. Космы и Дамиана в Кулишках, на Маросейке

Самое раннее упоминание о церкви свв. Космы и Дамиана в Кулишках относится к июню 1534 г., в связи с закладкой стен Китай-города¹. В XVII в. храм именовался «Церковь Козмы и Дамьяна на Покровке», «на Покровке на Большой улице», «на Большой Мостовой улице».

¹ Львовская летопись // ПСРЛ. Т. XX. М., 2005. С. 423; Летописец начала царства царя и великого князя Ивана Васильевича // ПСРЛ. Т. XXIX. М., 2009. С. 12.

Будучи деревянной, церковь горела в пожары 1547 и 1629 г.² Первое упоминание каменной церкви относится к 1639 г.³ В 1650/51 г. к ней были пристроены паперть и колокольня (КДМар–2). Затем, вероятно в конце XVII в., была сделана надстройка в виде второго яруса церкви, где разместили церковь в честь иконы Казанской Богородицы⁴. Храм был разобран за ветхостью в 1791 г.⁵ Нынешнее здание было построено на средства жившего неподалёку купца М. Р. Хлебникова по проекту М. Ф. Казакова в 1791–1803 гг. Одним из источников, сообщающих об этом строительстве, является строительный крест, который в настоящий момент находится в подклетном помещении храма (КДМар–4). Главный престол освящён в честь иконы Христа Спасителя, исцелившего расслабленно-го; северный придел освещён в честь Космы и Дамиана, южный — в честь Николы Чудотворца.

Наиболее ранние сведения о существовании приходского кладбища даёт надгробие 1595/96 г. (КДМар–1). К середине XVII в. погост имел вид неправильного четырёхугольника с размерами сторон «длиннику 20 саж., в другом длиннику 17 саж. с полусаженью, поперег 14 саж., в другом поперечнике тож»⁶. Очевидно, здесь располагался семейный участок Ляпиных (КДМар–7). Во время морового поветрия 1652–1653 гг. церковный погост был переполнен, и новый его участок сложился стихийно на примыкавших к храму двух запустевших дворах Покровских тяглецов Серёжки и Тимошки Капустинных, где в общей могиле были погребены умершие во время эпидемии. В 1657 г. он был официаль-

² Львовская летопись // ПСРЛ. Т. XX. М., 2005. С. 471; Летописец начала царства царя и великого князя Ивана Васильевича // ПСРЛ. Т. XXIX. М., 2009. С. 52; Александро-Невская летопись // ПСРЛ. Т. XXIX. М., 2009. С. 152; *Никольский А. В., свящ.* Историческое описание московской Космодамианской на Покровке церкви. К материалам по истории Москвы. М., 1888. С. 8.

³ Сорок сороков. Краткая иллюстрированная история всех московских храмов. Сост. П. Паламарчук. Т. 2. Москва в границах Садового кольца : Китай-город, Белый город, Земляной город, Замоскворечье. М., 1994. С. 140.

⁴ *Никольский А. В., свящ.* Историческое описание... С. 8–9.

⁵ Географический словарь Российского государства, сочиненный в настоящем онаго виде. [Сост. Л. М. Максимович, А. Щекатов]. Ч. 1. М., 1803. Стб. 674.

⁶ *Забелин И. Е.* Материалы для истории, археологии и статистики города Москвы. Ч. 2. М., 1891. Стб. 338.

но отведён под кладбище, а его размеры были установлены в 20 на 11 саженей⁷. Видимо, здесь с конца 40-х гг. XVIII в. находился семейный участок Безобразовых (КДМар–8). Последнее известное из источников захоронение на нём, принадлежащее Екатерине Фёдоровне Безобразовой, относится к декабрю 1756 г.⁸ К этому времени «новый» погост был переполнен захоронениями, о чём свидетельствует находка во время рытья могилы «ветхого гроба», в котором были обнаружены «камзольные парчевые две полы, обшлаг, да три штуки парчи, пряжка небольшая серебряная, да позументу серебрянного ветхаго в разных кусках двенадцать аршин, а мертвого тела в том гробе не было»⁹.

В трапезной храма находилась семейная усыпальница князя Петра Ивановича Барятинского, его сына Григория и дочерей Марии и Вассы (умерли до 1684 г.) (КДМар–6), а также жены П. И. Барятинского Ирины Пантелеевны (ум. 1704, надгробие не сохранилось)¹⁰.

Возможно, прихожанами храма были князья Куракины. 25 ноября 1626 г. патриарх Филарет отпевал в храме княгиню Евдокию Ивановну Куракину¹¹, но похоронена она была в Троице-Сергиевом монастыре, где располагался родовой некрополь Куракиных¹².

КДМар–1. 1595/96 г.

Два фрагмента: верх и низ белокаменного трапециевидного надгробия. Средняя часть надгробия утрачена. По краям поверхности надгробия идёт рамка из вырезанного плетёного орнамента. Ширина орнаментальной рамки 6,6 см. Боковые грани надгробия украшены резным орнаментом в виде двух полос небольших треугольников, одной полосы больших треугольников, расположенных навстречу друг другу, и одной полосы с расположенными клиновидно изогнутыми насечками.

⁷ Там же. Стб. 130, 338.

⁸ Никольский А. В., *свящ.* Историческое описание... С. 12–13. Прим. 28.

⁹ Там же. С. 13. Прим. 28.

¹⁰ Там же. С. 11. Прим. 27.

¹¹ Забелин И. Е. Материалы для истории, археологии и статистики города Москвы. Ч. 1. М., 1884. Стб. 486.

¹² МН. Т. 2. М., 1908. С. 126.

Максимальная длина верхнего фрагмента 58,5 см; максимальная ширина в верхней части 55,5 см, максимальная ширина в нижней части 47 см, максимальная толщина 30 см (Ил. 1а). В центре верхней части плиты находится полурозетка, отделённая от орнамента бордюрной полосой и собранная из дуг, сходящихся концами в центре знака. На поверхности фрагмента находится врезная надпись. Сохранились 3 верхние строки, после которых идёт скол. Верхнюю строку надписи разделяет по центру солярный знак радиусом 11 см. Имеется неровная, глубокая графья. Эпиграфический полуустав, тяготеющий к граффити. Суда по графическим признакам, надпись была выполнена резчиком-непрофессионалом: буквы неровные и имеют нетрадиционные для русской монументальной эпиграфики очертания (см. букву *а* в словах «*лѣта*», «*пѣтвниа*»). Диакритика отсутствует. Высота строк: стк. 1 — 13,6 см; стк. 2 — 10,5 см; стк. 3 — 12 см (до скола). Междустроочия не имеют строгих границ, варьируются от 1 до 2,5 см. Лигатура: стк. 1 — *лѣ* в слове «*лѣта*». Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: *го^и* (стк. 2, в лигатуре).

Максимальная длина нижнего фрагмента 34 см; максимальная ширина в верхней части 49,5 см, максимальная ширина в нижней части 47,4 см, максимальная толщина 25 см (Ил. 1б). На поверхности данного фрагмента надгробия расположен плетёный орнамент, который составляет розетку с нижней и двумя боковыми тягами, а также солярным знаком по центру розетки. Длина нижней тяги составляет 13 см. Диаметр солярного знака 10,5 см. На боковой стороне плиты сохранился орнамент (Ил. 1в). Его верхний ряд составлен из мелких рельефных треугольников, второй ряд оформлен в виде крупных врезных треугольников, боковые стороны огранены полосами из четырёх рельефных пирамидок. Третий ряд составлен из двух полос расходящихся в стороны дуг, которые образуют «перистый» орнамент. Нижняя полоса составлена из рельефных треугольников среднего размера. В типологии боковых орнаментов старорусских надгробий, составленной Л. А. Беляевым, аналогия отсутствует¹³.

¹³ Беляев Л. А. Русское средневековое надгробие. Белокаменные плиты Москвы и Северо-Восточной Руси XIII–XVII вв. М., 1996. С. 148, 151. Табл. XLIV, XLV.



А



Б



В

*Ил. 1. Москва. Церковь свв. Космы и Дамиана на Маросейке. Надгробие 1595/96 г.
А. Верхняя часть. Б. Нижняя часть. В. Орнамент на боковой стороне надгробия*

Аутопсия — август 2014 г.

в лѣта ꙗꙋꙋ
а гоꙋ ꙗꙋꙋ ꙗꙋꙋ
авнѣа ꙗꙋꙋ

КДМар–2. 1650/51 г.

«Географический словарь Российского государства», изданный в 1804 г., сообщает о том, что на колокольне храма была обнаружена

строительная надпись (очевидно, выполненная на белокаменной плите), и передаёт её содержание в кратком изложении¹⁴:

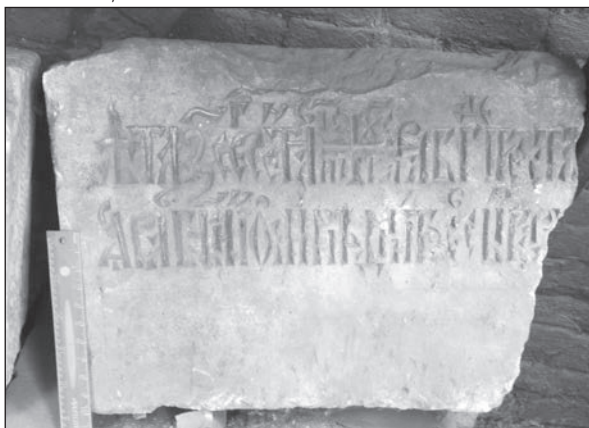
Въ 7159 году придѣлана была паперть и колокольня

Позднее надпись была утрачена, и её поиски, проведённые нами в 2014 г., не дали результатов.

КДМар–3. 1696/97 г. 3 сентября (Ил. 2).

Белокаменная плита-вставка прямоугольной формы. Утрачен правый край плиты. Высота плиты 50,5 см, ширина плиты 71 см. Врезная надпись в 2 строки. В верхней части плиты, по центру разделяя первую верхнюю строку, расположено врезное изображение Константинова (просфорного) креста с христограммой и χ и аббревиатурой *ни ка*. Имеется графья. Эпиграфический полуустав, тяготеющий к вязи. Диакритика нерегулярная.

Высота строк: стк. 1 — 7–9,1 см; стк. 2 — 8 см. Междустрочия: стк. 1–2 — 3,5 см. Лигатуры: стк. 1 — *лк* в слове «*лѣта*», *џ* в обозначении года, слово-титло ^а, *ти* и *ри* в слове «*се^ати^ари*», слово-титло «^а», *пр* в слове «*прест[ви](ся)*»; стк. 2 — *ан* в слове «*їоданнѣ*», *дм* и *тр*



Ил. 2. Москва. Церковь свв. Космы и Дамиана на Маросейке. Надгробие 1696/97 г.

¹⁴ Географический словарь... С. 674.

в слове «ДМИТРИЕ», др в слове «вар^а[МОВ]». Суспензия: ꙗѣ (стк. 1), ра^ѣ (стк. 2), ДМИТРИЕ^ѣ (стк. 2), сы^н (стк. 2). Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: ꙗ^ѣ (стк. 1, в лигатуре), вѣж^н (стк. 2).

Аутопсия — август 2014 г.

лѣта ꙗѣ се^нти^а ii + xi ра в ꙗ^ѣ преста[ВИ]
 сл ра^ѣ вѣж^н іоаннъ дмитри^е сы^н вар^а[МОВ]

КДМар-4. 1717 г. 13 декабря (Ил. 3).

Белокаменная плита-вставка прямоугольной формы. Плита расколота на три фрагмента: два небольших фрагмента составляют верхнюю часть, один большой – нижнюю часть памятника. Утрачен верхний левый угол плиты. Со всех сторон, кроме нижней части, надпись обрамляет полоса растительного орнамента, резанного вглубь. Высота плиты 42 см, ширина плиты 68,5 см. Ширина орнаментальной рамки 4 см. Врезная надпись в 5 строк. Имеется графья. Эпиграфический полуустав. Диакритика нерегулярная. Высота строк: стк. 1 — 3,5 см; стк. 2 — 3 см; стк. 3 — 3,6 см; стк. 4 — 3,6 см; стк. 5 — 4 см. Междустрочия: стк. 1–2 — 1,9 см; стк. 2–3 — 2 см; стк. 3–4 — 2,3 см; стк. 4–5 — 1,7 см.

Лигатуры: стк. 1 — слово-титло «ꙗѣ», пр и ав в слове «преставилъ»; стк. 2 — а^н и др в слове «алеѣа^ндра», ап и ин в слове «лапѣнна»; стк. 3 —



Ил. 3. Москва. Церковь свв. Космы и Дамиана на Маросейке. Надгробие 1717 г.

ар в слове «ла^аренти^и», ак в слове «казако^б», ар в слове «дека^брл»; стк. 4 — слово-титло «^аи», пр и ав в слове «престави^л», нп в слове «агрипина», ли в слове «ломи(на)». Суспензия: ра^к (стк. 1), ва^не^к (стк. 3), сы^н (стк. 3), казако^б (стк. 3), ѱ^зг^г (стк. 3), до^г (стк. 5), се^н (стк. 5). Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: ла^аренти^и (стк. 3).

Аутопсия — август 2014 г.

[Лета] в к^ав^а престави^л ра^к к^жи^н до
 [му князя] але^аа^адра пе^тровн^а ло^пухи^нна ч^ак^к
 ёво ла^аренти^и ва^не^к сы^н казако^б ѱ^зг^г дека^брл
 в г^а престави^л жена ёго агрипина л^оми
 5 на до^г и по^гребены в се^н м^есте

Реально-исторический комментарий: Надпись сообщает, что преставившийся был человеком Александра Петровича Лопухина. Усадьбы Лопухиных располагались на Ивановской горке: одна, принадлежавшая Петру Авраамовичу, занимала участок между современными Старосадским и Колпачным переулками, вторая — стояла на углу Хитровского, третья находилась в Большом Трёхсвятительском переулке¹⁵. Сын Петра Авраамовича, Александр Петрович (1683–1628 гг.), двоюродный брат царицы Евдокии Фёдоровны, являлся одним из первых действительных тайных советников¹⁶.

КДМар-5. 1791 г. (Ил. 4а–4б).

Крест со строительной надписью. Высота креста 66,1 см. Толщина дровка 6,3. Ширина основания голгофы 27,5 см. Параметры верхней перекладины: толщина 6,7 см, длина 14,9 см. Параметры центральной перекладины: толщина 6,5, длина 30,2 см. Параметры нижней перекладины: толщина 6,5, длина 15 см. Врезная надпись в 10 строк. Имеется графья. Эпиграфический полуустав. Диакритика нерегулярная. Имеются знаки пунктуации. Высота строк: стк. 1 — 2,7 см; стк. 2 — 2,5 см; стк. 3 — 2,1 см; стк. 4–9 — 2,2 см;

¹⁵ Краевский Б. П. Лопухины в истории Отечества. М., 2001. С. 40, 239, 240.

¹⁶ Дворянские роды Российской империи. Т. 2. Князья / Под ред. С. В. Думина. СПб., 1995. С. 174.



Ил. 4. Москва. Церковь свв. Космы и Дамиана на Маросейке.
Крест 1791 г. со строительной надписью. А. Вид спереди. Б. Вид сбоку

стк. 10 — 2 см. Оформление окончаний строк с помощью суспензии: построє" (стк. 8). Оформление окончаний строк с помощью выносных букв: 1791° (стк. 9).

Аутопсия — август 2014 г.

сѣи
 прѣделъ
 во иѣ=
 ма чѣдотворцовъ без=
 5 срѣбрениковъ космы,
 ѣ домъ=
 ана,
 построє"=
 10 1791°;
 годъ;

Согласно описанию А. В. Никольского в 1875 г. при разборке пола церкви были найдены четыре надгробных памятника (КДМар–5 — КДМар–8, два из которых (КДМар–7, КДМар–8) лежали надписями вниз. Такое положение надгробий объясняется тем, что в 1792 г. они были сняты с могил, на которых лежали, и затем употреблены для устройства церковного пола¹⁷.

КДМар–6. 1675. 15 февраля.

Надгробная плита. Судя по характеру эпитафии, плита-вставка. Утрачена.

Изд.: Никольский А. В. 1888. С. 13 (гражданским шрифтом).

Лѣта 7183 (1675) Февраля въ 15 день преставися раба Божія Татіана Стефанова дочь Левашова, Діака Афанасьева жена Федорова Та<шлы>кова и погребена на семь мѣстѣ.

Текстологический комментарий. Та<шлы>кова] Тальшкова — А. В. Никольский.

Реально-исторический комментарий. Ташлыков Афанасий Фёдорович. В 1643/44 г. подьячий Приказа Большого Прихода с окладом 2 руб, в 1650–1653 гг. подьячий Новой чети с окладом в 8 руб. В 1655 г. пожалован в дьяки приказа Большого Дворца. В марте 1658 г. пожалован окладом в 70 руб. и поместным окладом в 700 четей. В июле 1658 г. пристав при встрече грузинского царя. 26 апреля 1659 г. дьяк Приказа Большой Казны; в 1658/59 г. и с 20 сентября 1659 г. по 30 апреля 1662 г. дьяк в Казани. В 1661–1662 гг. в Царицыне с князем Г. С. Черкасским. В 1666 г. за царицынскую службу пожалован прибавкой к окладу в 20 руб. и 200 четями к поместному окладу. С 1667/68 по 18 января 1669 г. дьяк в Казани с окладом в 90 руб. и поместным окладом в 700 четей. В 1671 г. «дьяк не у дел». В декабре 1671 г. дьяк при встрече польских послов; 30 апреля 1672 г. дьяк Новгородского приказа; 25 мая 1675 г. послан с князем Г. Г. Ромодановским в Малороссию на раду на избрание нового гетмана; с 9 декабря 1672 г. по

¹⁷ Никольский А. В., свящ. Историческое описание... С. 12.

20 августа 1677 г. дьяк Приказа Казанского Дворца. В 1676/77 гг. пожалован в дворяне по московскому списку¹⁸.

Тестем Афанасия Ташлыкова скорее всего был Степан Афанасьевич Левашов, член гостиной сотни в 1645–1657 гг.¹⁹

КДМар–7. 1684 г. 31 декабря.

Надгробная плита. Утрачена.

Изд.: Никольский А. В. 1888. С. 12 (гражданским шрифтом).

Лѣта 7193 Декемврїа въ 31 день на память преподобныя нашея матери Меланїи Римляныни преставися рабъ Божїи князь Петръ Ивановичъ Борятинскїй. А въ прошлыхъ годѣхъ и числѣхъ тутъ же погребены дѣти его княгиня Марья, да княгиня Васса, да сынъ его князь Григорїй Петровичъ

Реально-исторический комментарий. Пётр Иванович Барятинский, единственный сын князя Ивана Михайлович Барятинского, стряпчий (с 1665/66 г.), стольник (с 1671/72 г.)²⁰. В 1668–1669 гг. служил полковым воеводой в Севске. В 1671 г. участвовал в подавлении восстания под руководством С. Т. Разина. В 1682 г., видимо, был воеводой в Казани²¹ и подавлял выступления башкир. Потомства не оставил²². Двор князя находился в приходе церкви Трёх Святителей на Кулишках²³. Родовой некрополь Барятинских находился в Даниловом монастыре, и, очевидно, для погребения князя и членов его семьи в трапезной храма свв. Козьмы и Дамиана должны были быть серьёзные основания. По мнению

¹⁸ *Веселовский С. Б.* Дьяки и подьячие XVI–XVII вв. М., 1975. С. 508–509; *Демидова Н. Ф.* Служилая бюрократия в России XVII в. (1625–1700). Биографический справочник. М., 2011. С. 563. Надпись является единственным источником, где упоминается отчество Афанасия Ташлыкова.

¹⁹ *Голикова Н. Б.* Привилегированные купеческие корпорации России XVI — первой четверти XVIII в. М., 1998. С. 283.

²⁰ *Иванов П. И.* Алфавитный указатель фамилий и лиц, упоминаемых в Боярских книгах. М., 1853. С. 43.

²¹ *Барсуков А. П.* Список городских воевод и других лиц воеводского управления Московского государства XVII столетия. СПб., 1902. С. 89 (без указания отчества).

²² См.: *Богданович Е. В.* Род князей Барятинских. СПб., 1898.

²³ *Забелин И. Е.* Материалы... Ч. 2. Стб. 336; Переписные книги города Москвы 1665–76 гг. М., 1886. Стб. 134.

Н. И. Никольского, он мог являться крупным вкладчиком данной церкви или даже её строителем в середине XVII в.²⁴

КДМар–8. Конец XVII в.

Надгробная плита. Утрачена.

Изд.: Никольский А. В. 1888. С. 13 (гражданским шрифтом).

У сея церкви погребены родители Діака Порфирія Федосеева сына Ляпина, дѣдъ схимникъ — Герасимъ, баба схимница — Дарія, отецъ схимникъ — Филаретъ, мать схимница — Евпраксія, жена Ирина и иные сродники его: братья, сестры въ разныхъ годѣхъ, мѣсяцѣхъ и числехъ.

Реально-исторический комментарий: Надгробие относится к числу памятных плит. Ляпины, очевидно, были выходцами из посадских людей. Федосей Ляпин, отец Порфирия Федосеевича, в 1649–1653 гг. был невѣрстанным подьячим в приказе Новой чети. Из публикуемой надписи известно, что в конце жизни он принял схиму с именем Филарет. Порфирий Ляпин в 1643 г. стал подьячим Разрядного приказа с окладом 3 рубля. В 1646–1648 гг. его оклад был повышен до 7 руб., в 1652/53 г. — до 15 руб., в 1656/57 г. он был равен 18 руб., в 1663/64 — 22 руб. В 1664 г. Порфирий Ляпин был назначен старшим подьячим в Алатырь и в 1666 г. сыскивал там беглых крестьян вместе с А. Еропкиным. Со 2 сентября 1676 г. — дьяк с окладом 70 руб. и поместным окладом 550 четей земли. 12 сентября 1667 г. назначен дьяком на Вологду с регистрацией оклада в Устюжской чети. В 1677/78 г. «дьяк не у дел». С 6 декабря 1682 по 3 декабря 1683 г. дьяк в Ярославле. Сын Порфирия Ляпина Иван начал службу в 1669 г. подьячим приказа Большого прихода²⁵. Дом Ляпиных встречается в числе приходских домов церкви начиная с 1670 г. А. В. Никольский пишет, что родовой участок Ляпиных, скорее всего, располагался у южной стороны храма, где в земле вместе с костями были найдены предметы монашеского обихода²⁶. С. Б. Веселовский и Н. Ф. Демидова упоминают боль-

²⁴ Никольский А. В., *свящ.* Историческое описание... С. 12–14.

²⁵ Веселовский С. Б. Дьяки... С. 309; Демидова Н. Ф. Служилая бюрократия в России... С. 330.

²⁶ Никольский А. В., *свящ.* Историческое описание... С. 4.

шое количество дьяков с фамилией «Ляпин», однако родственные связи между ними установить невозможно.

КДМар–9. 1747 г. 19 июля.

Надгробная плита. Утрачена.

Изд.: Никольский А. В. 1888. С. 13 (гражданским шрифтом).

Здѣсь погребена раба Божія Анастасія Ивановна, жена майора Григорія Ивановича Безобразова, родилась въ 1709 году 25 Декабря, сочеталась бракомъ 1728 года 14 Октября, преставилась 1747 года 19 юля. Житія ея въ мірѣ 37 лѣтъ, 6 мѣсяцевъ, 10 дней.

Реально-исторический комментарий: В родословной росписи Безобразовых П. В. Долгоруков упоминает Григория Ивановича, младшего из трёх сыновей Ивана Романовича Безобразова. В 1689 г. он был нижегородским воеводой, а в начале XVIII в. — адъютантом генерал-адмирала Ф. А. Головина (1650–1706) и носил чин майора²⁷. Однако даты жизни Анастасии Ивановны на публикуемом надгробии не позволяют отождествить её мужа (дожившего как минимум до 1747 г.) с данным представителем рода Безобразовых.

2. Церковь Иоанна Богослова в Бронной слободе, в Бронниках, за Тверскими вороты, за Никитскими вороты в Бронной слободе

Первое письменное свидетельство о церкви относится к 1615 г., в этом году царь Михаил Фёдорович передал храму икону св. ап. Иоанна Богослова с вкладной надписью. Церковь начинает регулярно упоминаться в окладных книгах начиная с 1625 г. Располагался храм в Бронной слободе, где жили и работали мастера оружейного дела. Не до конца понятно, был храм ли до середины XVII в. деревянным или каменным, поскольку существуют отдельные фрагменты каменной стены, которые датируются началом XVII в., но письменные источники данный вопрос не освещают. Большой

²⁷ Долгоруков П. В. Российская родословная книга. Ч. IV. СПб., 1857. С. 277–278.

каменный храм был построен на средства приходских людей в 1652–1665 гг.²⁸. В 1694 г. к храму с северной стороны был пристроен придел св. Николы Чудотворца, освящение которого совершал патриарх Адриан²⁹. Новый этап строительных работ относится к 1740–1742 гг., когда старая шатровая колокольня была заменена новой в стиле барокко. Масштабные работы по реконструкции храма осуществлялись в 1837–1842 г. В ходе этих работ внутри основного объёма церкви обустроили придел в честь св. Митрофана Воронежского, который был упразднён в 1870 г.³⁰

В 1632–1632 гг. в приходе у церкви числилось 190 дворов, а в 1702 г. — 151 двор³¹. Подробных сведений о церковном погосте сохранилось мало, немногочисленны и надгробные надписи. Известно, что до эпидемии чумы 1652–1654 гг. «под церковью и под кладбищем» находилось «земли <...> в длину 25 саж., поперег 25 саж. без трети, и то кладбище тесно, порозжих мест нет». В 1657 г. кладбище было расширено за счёт прирезки участка в 8 на 17 саженой земли, взятых из находившегося «позадь олтарей» двора Петра Бедрина, служившего в Рейтарском полку. «И по государеву указу старое кладбище загорожено заборами наглухо»³².

ИББр–1. 1695 г. 19 июня (Ил. 5).

Белокаменная плита-вставка прямоугольной формы. Обнаружена при проведении земляных работ с восточной стороны церкви неподалёку от алтаря в начале 2000-х гг. В настоящий момент плита лежит на прилегающей к церкви территории с южной стороны, на клумбе. Надпись в 3 строки. У плиты утрачен левый верхний угол. Крупный фрагмент плиты — нижней правый угол — отколот и находится рядом с основной частью. Максимальная высота плиты 48 см, максимальная длина 67 см, максимальная толщина 57 см. По краям внешней части плиты идёт выпуклая плоская рамка шириной 3 см. Надпись, выполненная в технике трёхгранно-выемчатой резьбы, состоит из 3 строк. Эпиграфический полуустав. Диакритика

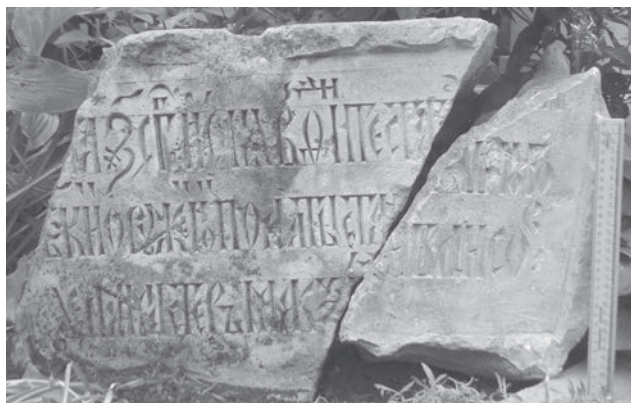
²⁸ Паламарчук П. Г. Сорок сороков... С. 346–347.

²⁹ Забелин И. Е. Материалы... Ч. 1. Стб. 615.

³⁰ Паламарчук П. Г. Сорок сороков... С. 347–348.

³¹ Забелин И. Е. Материалы... Ч. 1. Стб. 615.

³² Там же. Ч. 1. С. 615–616.



Ил. 5. Москва. Церковь Иоанна Богослова в Бронной слободе.
Надгробие 1695 г.

нерегулярная. Присутствует графья. Высота строк: стк. 1 — 7 см; стк. 2 — 6,5 см; стк. 3 — 6,5 см. Междустрочия 3,9 см. Лигатуры: стк. 1 — *дн* в обозначении даты «*дн^м*», *пр* и *ав* в слове «*престави^и*»; стк. 2 — *дн* в слове «*становного*»; стк. 3 — *ла* в слове «*дела*», *ак* в слове «*мак^{зи}*». Суспенсия: *ѣзи^ѣ*, *престави^и* (стк. 1), *мак^{зи}*^и *блисо^б* (стк. 3). Оформление окончания строк с помощью выносных букв: *престави^и* (стк. 1), *блисо^б* (стк. 3).

Аутопсия — май 2013, сентябрь 2014 г.

[лет]а *ѣзи^ѣ* *и^и*на *в^д* *дн^м* *престави^и*
 [раб] *б^ж*и^и *ор^у*жен^ио^и *полаты* *становного*
дела *мастеръ* *мак^{зи}*^и *блисо^б*

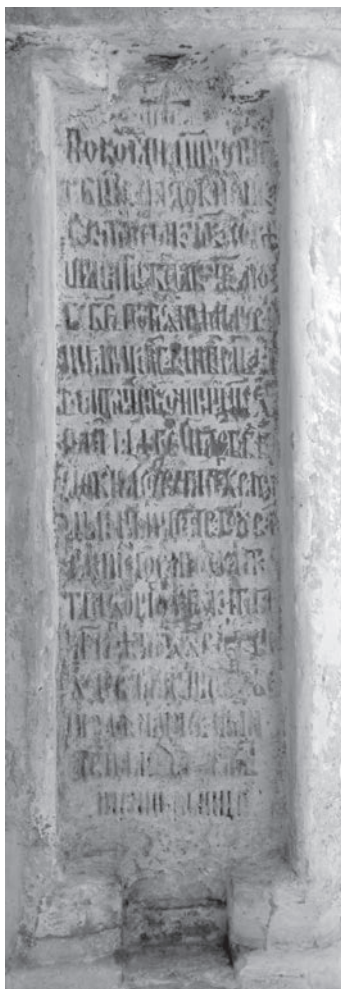
Реально-исторический комментарий: Указанный в надписи мастер Максим Блисов упоминается в числе мастеров станочного дела в окладной-расходной книге Оружейной палаты 1687–1688 гг. и называется там иноземцем³³. Погребение иноземного мастера на погосте православного храма говорит о том, что он принял право-

³³ *Викторов А.* Описание записных книг и бумаг старинных дворцовых приказов. Вып. 2. М., 1883. С. 453.

славие, причём переход в новую веру произошёл ранее 1688 г., т. к. указанное имя Максим скорее всего является крестильным.

ИББр-3. 1705 г. Октябрь. (Ил. 6).

Белокаменная плита-вставка. Памятник имеет форму вытянутого прямоугольника с прямоугольными выступами на верхней и нижней гранях. Плита вмонтирована в стену с левой стороны южного входа в церковь. Высота плиты 107 см, ширина 46 см. Текст надписи заключён в валикообразную рамку шириной 8 см. На буквах сохранились следы раскраски розовой краской. В верхней части плиты, над надписью, находится врезное изображение Константинова (просфорного) креста размером 6×6 см. По сторонам креста находятся христограмма и χ и аббревиатура $\mu\kappa$. Врезная надпись в 17 строк. Эпиграфическое поле составляет в высоту 88,5 см, в ширину 29 см. Эпиграфический полуустав. Диакритика нерегулярная. Высота строк: стк. 1 — 3–4 см; стк. 2 — 2,7–4 см; стк. 3 — 3–3,5 см; стк. 4 — 3–4 см; стк. 5 — 3 см; стк. 6 — 3,4 см; стк. 7 — 3 см; стк. 8 — 3,2 см; стк. 9 — 3,4 см; стк. 10 — 3,5 см; стк. 11 — 3 см; стк. 12 — 3,5 см; стк. 13 — 3–4,5 см; стк. 14 — 3–3,6 см; стк. 15 — 3 см; стк. 16 — 3 см; стк. 17 — 3,2 см. Междустрочия: стк. 1–2 — 1,7 см; стк. 2–3 — 1,4 см; стк. 3–4 — 1,9 см; стк. 4–5 — 1,6 см; стк. 5–6 —



Ил. 6. Москва. Церковь Иоанна Богослова в Бронной слободе. Надгробие 1705 г

1,7 см; стк. 6–7 — 1,7 см; стк. 7–8 — 1,5 см; стк. 8–9 — 1,5 см; стк. 9–10 — 1,5 см; стк. 10–11 — 2,1 см; стк. 11–12 — 1,7 см; стк. 13–14 — 1,7 см; стк. 14–15 — 1,9 см; стк. 15–16 — 1,7 см; стк. 16–17 — 1,5 см.

Текст надписи имеет утраты, которые восполняем по публикации А. А. Мартынова. Лигатуры: стк. 1 — шиа в слове «цѣпшиа»; стк. 2 — ав в слове «рабы»; стк. 3 — ити в слове «жити», пак в слове «пакѡ», лк в слове «члкъ»; стк. 4 — ша в слове «(согре)шиша», члк в слове «члкълю(бець)»; стк. 5 — пр и ти в слове «прѣти», ип и ми в словосочетании «и помилу»; стк. 6 — ав в слове «нѣбаи»; стк. 7 — тѣ и на в слове «(царс)тѣна», пр и ниц в слове «пр'аиниц», ни в слове «ччини»; стк. 8 — на в слове «гчати», ар в слове «дару», на в слове «ина», ав (дважды) в словосочетании «раба вѣи[я]»; стк. 9 — на в слове «[ев]докни», ам в слове «храма»; стк. 10 — ак в слове «диакѡна», нд в слове «андреа»; стк. 11 — ни в слове «рождение», пр в слове «прес(тавися)»; стк. 12 — ав в слове «(прес)тависа», на в слове «жити»; стк. 13 — лѣ в слове «лѣти»; стк. 15 — им в слове «евфил'ти»; стк. 17 — ни в слове «прочин», нц в слове «млѣицы». Суспенсия: [рож]деніе" (стк. 11), о" (стк. 12), лѣ" (стк. 13), в" (стк. 14), лѣ" (стк. 16). Оформление окончаний строк с помощью суспензии: лѣ" (стк. 16). Оформление окончаний строк с помощью выносных букв: вѣ" (стк. 5), цар" (стк. 6). Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: Поко" (стк. 1), е^[в] доки" (стк. 2), жити" (стк. 3), помилу" (стк. 5), нѣба"а" (стк. 6), пр'аиниц" (стк. 7), дару" (стк. 8). «Вензельные» начертания букв: в слове «млѣки» (стк. 6) буква Ѵ вписана между вертикальными мачтами буквы л. Ошибки резчика: пр'аиниц" (стк. 7), андреа (стк. 10).

Изд.: Мартынов А. А. 1895б. С. 104 (гражданским шрифтом).

Аутопсия — май 2013, сентябрь 2014 г. Восстанавливаем утраченные фрагменты по публикации А. А. Мартынова.

и хс
✚

ни ка

Поко" гдн дшѣ цѣпшиа
рабы воеа е^[в] доки" елика
в жити" семъ пакѡ члкъ со'рѣ
шиша тѣ же пакѡ члкълю

- БЕ^н БГЪ ПРОЧТИ 'Л И ПОМИЛУ^н ВЪ^т
 5 НЫА МДКИ НБВН НБЕ^нАГО ЦАР^ѣ
 ТВНА ПРИ'АННИЦЫ ШЧНИ І ДШЕ 'Л
 СЧАТНА ДАРУ^н СИА РАБА ВЖН<<я>>
 <<ЕВ>>ДОКНА СУ'РДГА ЕГО ХРАМА
 ДНАКОНА АННАРЕТА ВАСИ'ЕВА
 10 РОЖДЕННЕ^н ГО^т РОГ? ПРЕС
 ТАВИЛА ОНА О^т СЕГО ЖИТНА
 ЗАШЕ^т ЛБТА ОК'Л'РА [...] <<ВЪ ИС>>
 ХОДЕ В ЧА'А НО<<ЩИ И ПОГРЕ>>БЕ
 НА ЗДЪ И ЧАДЫ ЕВО ЕВФИМ'НА
 15 ДБЦА АН[НА, ЕВДОКІЯ>> ЛК'Т
 И ПРОЧНИ МЛІИЦЫ

Текстологический комментарий: 1. *ц'пшина*] усопшія — А. А. Мартынов. 2. *воена*] Твоея — А. А. Мартынов. *ѣ^вдоки^н*] у А. А. Мартынова нет. *елика*] и елико — А. А. Мартынов. 4. (согре)шнша] согрѣши — А. А. Мартынов. 7. *при'анницы*] причастницы — А. А. Мартынов. *і дшѣ*] и душѣ — А. А. Мартынов. 8. *счѣтна*] щастія — А. А. Мартынов. *вжн[я]*] Божія — А. А. Мартынов. 11. *го^т рог?*] Юрьева плотски — А. А. Мартынов. При степени сохранности строки не исключается вариант восстановления «Юрьева Полсаго». 12. *житна*] житія — А. А. Мартынов. 13. *аше^т*] 1705 — А. А. Мартынов. 13–14. [*ис*] *ходе*] исходѣ — А. А. Мартынов. 14. *ѣ*] 2 — А. А. Мартынов. 15. *ево*] его — А. А. Мартынов. *евфимна*] Антипѣ — А. А. Мартынов. 16. *лк'т*] у А. А. Мартынова нет. 17. *прочни*] прочіе — А. А. Мартынов.

Реально-исторический комментарий: Эпитафия имеет зачин, не типичный для «классических» старорусских надгробных надписей. Одним из структурообразующих её элементов является характерная для барокко фраза: умершая Евдокия, раба Божия, которая при жизни «*нако члкъ сорѣши*» (стк. 3–4), противопоставляется Богу, Который по молитвам близких может помиловать её.

ИББр–4. 1729 г. 7 апреля (Ил. 7).

Белокаменная плита-вставка прямоугольной формы. Плита смонтирована в стену с правой стороны южного входа в церковь.



*Ил. 7. Москва. Церковь Иоанна Богослова
в Бронной слободе. Надгробие 1729 г.*

Высота плиты 61 см, ширина 62 см. Текст надписи заключён в рамку с плоской поверхностью. Ширина рамки 7,5 см. В верхней части плиты, по центру разделяя две верхние строки, расположено рельефное изображение креста и голгофы размером 12,5×12,5 см. Эпиграфическое поле составляет в высоту 47 см, в ширину 48,2 см. Врезная надпись в 7 строк. Эпиграфический полуустав. Диакритика не фиксируется. Высота строк: стк. 1 — 4 см; стк. 2 — 5 см; стк. 3 — 4,2 см; стк. 4 — 4 см; стк. 5 — 4,5 см; стк. 6 — 4 см; стк. 7 — 4,7 см. Междустрочия: стк. 1–2 — 2,3 см; стк. 2–3 — 2 см; стк. 3–4 — 2 см; стк. 4–5 — 2,2 см; стк. 5–6 — 2,4 см; стк. 6–7 — 2,5 см. Лигатура: стк. 1 — *пр* в слове «*апрел[я]*». В настоящий момент текст надписи почти не читается в связи с тем, что был замазан штукатуркой на одном из этапов ремонтных работ, проводившихся в храме.

Изд.: Мартынов А. А. 1895б. С. 104 (гражданским шрифтом).

Надпись приводим по публикации А. А. Мартынова с отдельными вставками фрагментов, которые всё же можно разобрать по фотографии.

- <<1729 г.>> апрел<<я>> в 3 <<день>>
 <<преставился рабъ>> вѣн[й лейбъ->>
 <<гвардіи Семеновска>>г<<о>> по'кѣ <<адъютантъ>>
 <<к[а]питант<<нъ>> маѣ<<имъ Сергѣевъ Соколовъ>>
 <<а тезоименитство его Апрѣля>> [12 числа]
 5 [а житія его было ... лет ...]а[...]
 <<и погребень противъ сей таблицы>>

Текстологический комментарий: 1. апрел[я]] Апрѣля — А. А. Мартынов. в 3] у А. А. Мартынова нет. 5. Апрѣля>> [12 числа]] на 12 апреля приходится день памяти свт. Сергия, архиепископа Константинопольского. б. Восстанавливаем утраченный текст в соответствии с типичными для данного типа надгробных плит формулами.

3. Церковь апостола Филиппа за Арбатскими воротами

Древняя церковь на месте современной впервые упоминается в 1635 г. Вероятнее всего, что в это время храм был деревянным³⁴. Изначально церковь именовалась в честь св. ап. Филиппа в Иконной улице (другие именованья по местоположению: за Арбатскими вороты, близ Арбатской площади). Существует предание о том, что основание церкви относится ко второй половине XVI в. и как-то связано с личностью московского митрополита св. Филиппа Колычева³⁵. Подтвердить или опровергнуть это предание на основе исторических источников не получается. Сохранившееся до наших дней здание каменной церкви было построено в 1688 г. боярином Иваном Космичом / Косьминым (фамилия утрачена). Главный престол был освещён во имя св. Апостола Филиппа, придел — во имя св. Николы Чудотворца. Важнейшим источником, сообщающем сведения о строительстве храма, является строительная надпись (АпФАр–1). В 1817 г. по просьбе Иерусалимского патриарха Поликарпа при церкви было утверждено Иерусалимское патриаршее подворье. В 1818–1822 гг. в церкви проводились масштабные реконструкционные работы, после которых главный придел церкви был переименован в честь

³⁴ Забелин И. Е. Материалы... Ч. 1. М., 1884. С. 650.

³⁵ Сорок сороков... С. 295.

Обновления Храма Воскресения Христова в Иерусалиме, а левый придел — в честь св. ап. Филиппа³⁶.

АпФАр–1. 1687/88 г. 2 ноября.

Строительная надпись. Автор работы по истории храма в XIX в. писал, что в храме «в каменной стене за деревянной обшивкой найдены были доски с надписью, значительно повреждённой»³⁷. Описатель привёл текст надписи, указав на наличие нечитаемых частей перед именем «Иванъ Косьмичъ». В настоящий момент местонахождение памятника не известно.

Изд.: Иерусалимское... 1881. С. 9–10 (гражданским шрифтом); Паламарчук П. // Сорок сороков. Т. 2. М., 1994. С. 293 (гражданским шрифтом в современной орфографии, в сокращении).

Лѣта 7196 (1688 по Р.Х.) во дни Благочестивыхъ Великихъ Государей Царей и Великихъ Князей Юанна Алексѣевича и Петра Алексѣевича всея Великія, Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ и Благословеніемъ Великаго Господина Святѣйшаго Куръ Іоакима Московскаго и всея Россіи, и всѣхъ Сѣверныхъ странъ Патріарха, создася сія Святая Апостольская Церковь Апостола Филиппа, а въ придѣлѣ Святителя, Чудотворца Николая, въ вѣчное поминование построилъ по себѣ и по родителямъ своихъ Иванъ Косьмичъ, что былъ при Царствѣ Царя и Великаго Князя Алексія Михайловича, всея Великія, Бѣлыя и Малыя Россіи Самодержца Комнатный [стольник] [...] Иванъ Косьминъ [~] Патріархомъ Іакимомъ освящена 7196 ноября 2 дня.

Текстологический комментарий: Лѣта] в лето — П. Паламарчук. во дни ~ Патріарха] у П. Паламарчука нет. Великаго] великого — П. Паламарчук. Иванъ Косьмичъ [~] [стольник]] у П. Паламарчука нет. [стольник] в надписи утрачено, восстановлено по смыслу. Іакимомъ] Иоакимом — П. Паламарчук.

АпФАр–2. 1697 г. 14 апреля.

Надгробная надпись. Согласно описанию А. А. Мартынова на

³⁶ Там же.

³⁷ Иерусалимское патриаршее в Москве подворье, что у Арбатских ворот. М., 1881. С. 9.

наружной алтарной стене церкви имелась надпись. В настоящий момент местонахождение памятника не известно.

Изд.: Мартынов А. А. 1895. С. 385 (гражданским шрифтом).

Лѣта 7205 году Апрѣля въ 14 день, на память иже во святыхъ отца нашего Мартина Исповѣдника папы Римскаго, преставися рабъ Божій стольникъ Иаковъ Никитичъ Муромцевъ и положень противъ сей таблицы.

АпФАр–3. 1720 г. 25 мая (Ил. 8).

Надгробная плита-вставка была обнаружена во время реставрационных работ в храме на рубеже XX–XXI вв. Место первоначального расположения — ниша рядом с жертвенником в северной стене основного алтаря храма. В настоящий момент плита находится в подсобном помещении с северной стороны храма. Ширина плиты составляет 55 см, высота 59 см, максимальная толщина плиты 10,5 см. Надпись заключена в валикообразную рамку, ширина которой колеблется от 5 до 6 см. Эпиграфическое поле: ширина 46 см, высота 48 см. Врезная надпись в 7 строк. Эпиграфический полуустав. Диакритика отсутствует. Графья. Высота строк: стк. 1–5 — 5 см, стк. 6 — 4,5 см., стк. 7 — 4 см. Междустрочия: 1–2 — 2 см, 2–3 — 1,5 см, 3–4 — 2 см, 4–5 — 2 см, 5–6 — 1,6 см, 6–7 — 1,5 см. Текст имеет утраты, возникают трудности при чтении букв, расположенных в правой части по всей высоте надписи. Лигатуры: стк. 1 — ꙗ в обозначении года, в слове «манѣ», ѣ в обозначении дня, пр в слове «пр(еста)вѣ»; стк. 3 — нѣ и ты в слове «никиты», нѣ и ан в слове «нѣвановѣ»; стк. 4 — аг в слове «пѣваго», аг в слове «пронодѣскаго»; стк. 5 — ап в слове «капѣта»; стк. 5–6 — пр и дн в слове «прокудѣ»; стк. 7 — нп в словосочетании «н по'рѣбе», пр в слове «про'н», гѣ в слове «гѣ», мѣ в слове «мѣ(та)». Суспензия: ꙗѣꙗкѣ (стк. 1), пр(еста)вѣ (стк. 2), раѣ (стк. 2), капѣта (стк. 5), іакоѣ (стк. 5), мѣѣѣѣѣѣ (стк. 5), прокудѣ (стк. 6), мѣѣ (стк. 7), по'рѣбе (стк. 7), про'н (стк. 7). Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: гѣ^{го} (стк. 7).

Аутопсия — сентябрь 2014 г.

ꙗѣꙗкѣ годѣ манѣ в кѣѣ пр[еста]
вѣ раѣ бѣжѣ генера'тѣвѣ кѣ[зѣ]

НИКИТЫ ИВАНОВИЧА РЕПНИНА
ПЕРВАГО ГРОНОДЕЙСКАГО ПОЛКА
КАПИТАНА ИАКОВА МАТВЕЕВИЧА ПРО
5 КУДИНА И ЖЕНЩИНЫ ЕВО БЫЛО МЕНЕ
(VV) ЛЕТА И ПОСРЕБЕ И ПРОИЗВЕДЕНО МЕНЕ [ТА]



Ил. 8. Москва. Церковь апостола Филиппа за Арбатскими воротами. Надгробие 1720 г.

4. Церковь св. Георгия на Ендове

Деревянная Георгиевская церковь в Ендове в XVI–XVII в. была известна и под другими названиями: в Яндове (Яндовах), в Роушках, в Острогах. Как пишет прот. В. Ювалов, точное время строительства этой церкви неизвестно, однако можно уверенно говорить о том, что произошло это при Иване Грозном или в ближайшие годы после его правления³⁸. В августе 1612 г., как сообщает Новый

³⁸ Ювалов В., прот. Московская Георгиевская, в Яндове, церковь // Храм великомученика Георгия в Ендове — Соловецкое подворье в Москве. Исторический сборник. М., 1994. С. 29–30; Георгиевская, что в Ендове, церковь // МЭВ. 1871. № 5. С. 48–49.

летописец, рядом с церковью св. Георгия на Ендове происходили события, связанные с противостоянием польско-литовских захватчиков и второго ополчения³⁹. Данное упоминание храма позволяет говорить о том, что он уцелел во время событий Смутного времени начала XVII в.

Существующий в настоящее время каменный храм построен в 1653 г. Первоначально в храме было два алтаря: главный, как и теперь, — в честь Рождества Богородицы и придельный — в честь Великомученика Георгия Победоносца. В 1729 г. на средства горожан был пристроен придел в честь св. Николая Чудотворца с северной стороны трапезной церкви⁴⁰.

Бедствия войны 1812 г. затронули храм Георгия в Ендове — после пожара на протяжении нескольких десятков лет он находился в запустении. Церковь начали восстанавливать только в 1829 г. Локальные строительные и восстановительные работы велись с разными интервалами и в разном масштабе до 1926 г. Наиболее серьёзная реконструкция проводилась после подтопления храма весенним паводком 1908 г.⁴¹ В 1930-е гг. храм был закрыт, а в 1958–1962 гг. была произведена его архитектурная реставрация по проекту Н. Ф. Недовича. После передачи в 1992 г. храма подворью Спасо-Преображенского Соловецкого монастыря были проведены реставрационно-восстановительные работы по фасадам, фундаменту и интерьеру памятника⁴².

Кладбище при Георгиевской церкви упоминается в 1657 г. в стрелецкой книге церковных земель, и его размеры определены «вдоль двадцать четыре сажени», «поперек восемнадцать сажень без чети» и в другом поперечнике «тринадцать сажень»⁴³. Далее говорится: «и то кладбище тесно»⁴⁴, — что типично для приходского некрополя

³⁹ Новый летописец // ПСРЛ. Т. XIV. М., 2000. С. 125.

⁴⁰ Ювалов В., *прот.* Московская... С. 30–31.

⁴¹ Там же. С. 32–44.

⁴² Гамлицкий А. К проблеме современных росписей в памятниках древнерусской архитектуры. Роспись стен четверика церкви великомученика Георгия Победоносца в Ендове // Искусство Искусство в современном мире. Сб. статей. Вып. 3. Желаемое и действительное / Сост. М. П. Лазарев, отв. ред. М. А. Бусев. М., 2009. С. 227.

⁴³ Георгиевская, что в Ендове, церковь... С. 49.

⁴⁴ Там же.

Москвы того времени. Церковное кладбище было уничтожено вместе со всеми прочими городскими кладбищами в 1771 г.⁴⁵

Составитель описания храма сообщает: «От бывшего церковного кладбища остались памятники над телами лиц, занимавшихся службой: так в северной стене трапезной церкви надпись на камне свидетельствует о погребении здесь секунд-ротмистра Петра Ивановича. Подобные же надписи на камне находятся и в восточной стене настоящей церкви. Время почти изгладило надписи эти, так что и нельзя разобрать звания погребённых. Впрочем на одной из камней сохранилась корона, поддерживаемая ангелами, что может служить доказательством так называемого благородного происхождения и достоинства»⁴⁶.

В начале XX в. надгробные плиты с эпитафиями, вмонтированные в стену храма, были сфотографированы по инициативе Императорской Археологической комиссии и ныне хранятся в Фотоархиве ИИМК РАН в Санкт-Петербурге. В советское время церковь была разрушена, и эти надписи утрачены.

Гян–1. Последняя четверть XVII в. (Ил. 9).



*Ил. 9. Москва. Церковь св. Георгия на Ендове.
Надгробие последней трети XVII в.*

⁴⁵ Там же. С. 50.

⁴⁶ Там же. С. 134.

Надгробная плита. Описание памятника приводим по фотографии начала XX в. Плита вмонтирована в фундамент церкви в районе одного из её углов. Надпись, выполненная в технике обронной резьбы, идёт одной строкой по боковой грани надгробной плиты в её верхней части. Ниже строки с надписью находятся несколько орнаментальных поясов в виде чередующихся полос треугольников, полос с косыми насечками и аркад с каннелюрами. Эпиграфический полуустав с тяготением к вязи. Диакритика нерегулярная. Разделение на слова отсутствует. Лигатуры: *тѣ* в слове «*стѣпан*». В торцевой части плиты видны остатки эпитафии, заключённой в фигурный картуш. По палеографическим и типологическим признакам надгробие может быть датировано последней четвертью XVII в.

Надгробие использовано вторично в кладке церковной стены.

Фото: Фотоархив ИИМК РАН. Нег. № О–425–478.

[...] *зѣвъ стѣпан* [...]

ГЯн–2. Первая половина XVIII в. (Ил. 10).

Белокаменная плита-вставка прямоугольной формы. Памятник вмонтирован в апсиду южного придела церкви под окном. Высота плиты 61 см, ширина 75 см. Текст надписи размещён в круге, образованном орнаментальной рамкой. Вверху надписи в центре



Ил. 10. Москва. Церковь св. Георгия на Ендове.
Надгробие первой половины XVIII в.

расположен знак, не поддающийся интерпретации; его размеры: в высоту 8 см, в ширину 17 см. Можно предположить, что этот знак является той самой короной, поддерживаемой ангелами, которую видел на некой надгробной плите составитель описания 1871 г. Врезная надпись в 10 строк. Высота всех строк составляет 3,5 см. Расстояние всех междустрочий составляет приблизительно 1 см.

Вся поверхность плиты (и надпись, и орнаментальная рамка) имеет обширные утраты, видимо, связанные с попытками выровнять поверхность плиты. Текст надписи не поддаётся прочтению. По типологическим признакам она может принадлежать первой половине XVIII в.

ГЯн-3. 1735 г. 17 апреля (Ил. 11).

Белокаменная плита-вставка прямоугольной формы. Памятник вмонтирован в апсиду северного придела под окном. Нижняя часть плиты сильно повреждена, вероятно, под воздействием природных факторов. Высота плиты 60 см, ширина 69 см. По краям плиты идёт окаймляющая надпись выпуклая рамка с ровной, плоской поверхностью шириной 3 см. Вверху плиты по центру, разделяя верхние две строки, расположено врезное изображение



*Ил. 11. Москва. Церковь св. Георгия на Ендове.
Надгробие 1735 г.*

Константинова (просфорного) креста размером 11,5 × 11,5 см. По сторонам креста находятся христограмма $\text{иіі} \text{хї}$ и аббревиатура $\text{иі} \text{кѧ}$. Врезная надпись в 8 строк. Имеется графья. Текст надписи читается частично. Диакритика отсутствует. Высота всех строк 4,8 см. Междустрочия: стк. 1–2 — 2,5 см; стк. 2–3 — 2,5 см; стк. 3–4 — 2 см; стк. 4–5 — 1,5 см; стк. 5–6 — 1 см; стк. 6–7 — 1 см; стк. 7–8 — 1,2 см. Лигатуры: стк. 1 — дѣ в слове « гѡѧ » дн в слове « днѧ », чи в слове пѣлн[о]чи ; стк. 2 — пр в слове « преподовны ». Суспенсия: $\text{памл}^{\text{т}}$ (стк. 2). Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: $\text{гѡ}^{\text{ѧ}}$ (стк. 1, в лигатуре). Оформление окончаний строк с помощью суспензии: $\text{преподовны}^{\text{ѧ}}$ (стк. 2).

Аутопсия — июнь, декабрь 2014 г.

1735 $\text{гѡ}^{\text{ѧ}}$ апрѣлѧ $\text{иіі} \text{хї}$ 17 днѧ по $\text{пѣлн}^{\text{ѧ}}$ [о]чи
вѣ 3 часѣ на па иі кѧ $\text{мл}^{\text{т}}$ $\text{преподовны}^{\text{ѧ}}$
[оте]цѣ нашѣхъ имѣвна пер[сидскаго]
 і стѣо [...]

ГЯн–4. 1753 г. 19 декабря.

Надгробная надпись. В настоящий момент местонахождение памятника не известно.

Изд.: Мартынов А. А. 1895б. С. 237 (гражданским шрифтом)⁴⁷; МН. Т. 2. СПб., 1908. С. 249 (в изложении).

1753 г. Декабря 19 дня, по полудни въ 3 часу не стало Петра Ивановича, житія его было 34 года, положенъ въ Москвѣ у церкви Егорья, называется въ Ендовѣ, на улицѣ въ Нижнихъ Садовникахъ, лейбъ гвардіи коннаго полка секундъ-ротмистръ, и погребенъ на семь мѣстѣ Фонъ-Менгденъ.

Впервые об этой надписи сообщил составитель описания церкви 1871 г.: «Надпись на камне над гробом лейб-гвардии коннаго Преображенскаго полка секунд-ротмистра Петра Ивановича, скончавшегося 1753 года 19 декабря, находящаяся в северной стене сего

⁴⁷ Мартынов А. А. Каменная летопись Москвы // Русский архив. 1895. Кн. 2. С. 237.



Ил. 12. Астрахань. Надгробная плита И. А. фон-Менгдена. Кремль. Кирилловская часовня. 1731 г.

придела, показывает, что он существовал прежде сего времени»⁴⁸. Эпитафия была прочтена с ошибками: «лейб-гвардии конного Преображенскаго полка» не существовало, а фамилия умершего (фон-Менгден) прочтена не была. Связное прочтение надписи дал А. А. Мартынов. Упомянутый в эпитафии П. И. фон-Менгден — сын генерал-майора Ивана Алексеевича фон-Менгдена (ум. 18 ноября 1731 г.) (Ил. 12), губернатора Казанской (1725–1726) и Астраханской (1726–1731) губерний. Пётр Иванович поступил в лейб-гвардии Конный полк (учреждён 31 декабря 1730 г. именным указом императрицы Анны Иоанновны)⁴⁹. В день коронации Елизаветы Петровны (25 апреля 1742 г.) был произведён из вахмистров в подпоручики (XIII чин по Табели о рангах)⁵⁰, позднее дослужился до чина секунд-ротмистра (VIII чин). Смерть и погребение П. И. фон-Менгдена в Москве связаны с тем, что 26 сентября 1752 г. один «шквадрон» Конногвардейского полка под командованием

⁴⁸ Там же. С. 57; оттуда: МН. Т. 2. СПб., 1908. С. 418.

⁴⁹ Анненков И. В. История лейб-гвардии Конного полка. 1731–1848. Ч. 1. СПб., 1849. С. 4, 5, 7.

⁵⁰ Полный список шефов, полковых командиров и офицеров лейб-гвардии Конного полка с 1731 по 1886 год. СПб., 1886. С. 34. Выражаем признательность С. В. Волкову, сообщившему об этом факте.

ротмистра Борха был направлен в Первопрестольную для встречи императрицы Елизаветы Петровны и оставался там до 25 июня 1754 г.⁵¹

5. Церковь св. Архангела Михаила в Овчинниках

Первоначальная деревянная церковь на месте нынешнего храма известна с 1551 г. под названием Рождества в Рунове (или за болотом)⁵². О существовании церкви в середине XVI в. свидетельствует также сохранившийся до наших дней фрагмент белокаменного надгробия (АрМОВ–2). Нынешняя каменная церковь Михаила Архангела в Овчинниках строилась на протяжении почти всего XVII в. В 1612–1613 гг. был выстроен основной четверик с трапезной частью храма и с алтарём в честь Покрова Богородицы. С 1624/25 г. духовенство данной церкви начинает упоминаться в окладных книгах⁵³. Около 1700 г. церковь подвергалась перестройке⁵⁴. В 1770 г. в храме проводились большие строительные работы, в том числе был построен придел в честь священномученика Харлампия. После 1917 г. церковь была закрыта. Восстановительные работы в храме начались в 1970-е гг.⁵⁵

АрМОВ–1. 1662 г. ← 1614 г. 13 января.

Придел св. Харлампия мученика.

Изд.: Историческое... С. 224. № 39 (в изложении, гражданским шрифтом); Путеводитель... Ч. IV. С. 63 (гражданским шрифтом, в изложении).

Надпись утрачена.

Построена гостемъ Симеономъ Потаповымъ, освящена въ лѣто отъ Адама 7122, а отъ Рождества Христова 1614, индикта 12, января 13 дня, при благовѣрномъ царѣ и великомъ князѣ Михайлѣ Ѳеодоровичѣ всея Россіи, при архиепископѣхъ и епископѣхъ и митрополитѣхъ между патрїаршествомъ.

⁵¹ Там же. С. 99–100.

⁵² Паламарчук П. Г. Сорок сороков... Т. 2. М., 1994. С. 567.

⁵³ Забелин И. Е. Материалы для истории... Ч. 1. М., 1884. Стб. 868.

⁵⁴ Романюк С. К. Указ. соч. С. 276.

⁵⁵ Паламарчук П. Г. Сорок сороков... Т. 2. С. 567.

Текстологический комментарий. Симеономъ] Семеномъ — Путеводитель... освящена] и освящена — Путеводитель... отъ Адама 7122, а отъ Рождества Христова] в Путеводителе... нет. индикта 12] в Путеводителе... нет. января 13 дня] декабря 3 дня — Историческое... и епископѣхъ] в Путеводителе... нет.

Реально-исторический комментарий. Изложение надписи, несмотря на кажущийся ясным смысл, вызывает многочисленные вопросы по поводу её датировки. Скорее всего, в публикации пересказана только часть надписи, или же сохранность данного эпитафического памятника была неполной. Приведённая датирующая формула «въ лѣто отъ Адама 7122, а отъ Рождества Христова 1614» появляется в строительных надписях в патриаршество Никона, не ранее начала 50-х гг. XVII в. При этом при пересчёте лет от Сотворения мира в годы от Рождества Христова составитель надписи допустил ошибку, вычтя не 5009 лет, как положено при сентябрьском годе, а 5008, как необходимо при начале года с 1 января. Тем не менее, 12-й индикт, отмеченный в надписи, совпадает и с 7122 годом от Сотворения Мира и с 1614 г. от Рождества Христова⁵⁶, что, при отмеченной выше ошибке в переводе номера года от Сотворения Мира в год от Рождества Христова выглядит более чем странно. Возможно, здесь ошибся человек, списывавший надпись, и вместо прочитанного им месяца декабря следует читать, по вероятному сходству букв, читать «января», а число дня ѿ (13) прочитал как ї (3). Очевидно, более точная дата в таком случае дана в «Путеводителе к древностям и достопамяностям Московским...», но содержание надписи здесь сильно сокращено. Приведённое в надписи «малое титло» Михаила Федоровича соответствует времени между 1613 и 1619 гг. Вызывает сомнения лишь правильность передачи названия страны — «Россія», вошедшее в употребление в середине 50-х гг. XVII в. Наибольшие вопросы вызывает имя строителя церкви. В конце 70-х гг. XVII в. строитель церкви Семён Потапов был пожалован из московских посадских людей в гостиную сотню и занял в ней заметное место к концу того же десятилетия. В документах, датированных временем ранее

⁵⁶ Черетин Л. В. Русская хронология. М., 1944. С. 35. Табл. V.

середины XVII в., его имя не встречается⁵⁷. «Род гостя Симеона Потапова» был включён в Синодик Ново-Иерусалимского монастыря⁵⁸. Возможно, в надписи шла речь о возобновлении церкви, построенной в 1614 г. В таком случае датирующая формула «между патриаршествомъ» может относиться не только ко времени между смертью патриарха Гермогена (17 февраля 1612 г.) и избранием отца Михаила Федоровича, митрополита Рязанского Филарета, патриархом Московским и всея Руси (24 июня 1619 г.), но и к 1652–1666 гг., связанным с самовольным оставлением патриархом Никоном первосвященнического престола. В строительной надписи из московской церкви свв. Космы и Дамиана в Старых Кузнецях, строившейся в 1659–1662 гг., также присутствует формула «межь патриаршества»⁵⁹. Таким образом, можно предполагать, что надпись свидетельствует не о постройке храма в 1614 г., а о постройке придела в честь св. Харлампия мученика (где, согласно путеводителям конца XVIII в., и находилась надпись) в 1662 г., очевидно, совершавшейся на средства гостя Семёна Потапова⁶⁰.

АрМОВ–2. 1597/98 г. (Ил. 13 а–б).

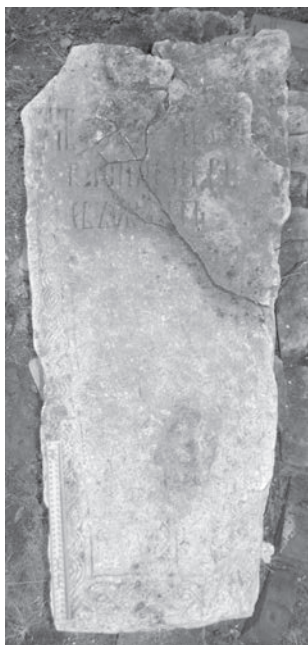
Белокаменная надгробная плита трапециевидной формы. Памятник был обнаружен при проведении земельных работ к востоку от Архангельского придела на рубеже XX–XXI вв. В настоящий момент надгробие лежит на отдельной площадке с восточной стороны от церкви. Надгробие расколото на две части по продольной оси в горизонтальной плоскости. Верхняя поверхность надгробия повреждена из-за длительного воздействия климатических факторов. Особенно сильно повреждена поверхность в широкой ча-

⁵⁷ Голикова Н. Б. Привилегированные... С. 124–125.

⁵⁸ ГИМ ОР. Воскресенское собрание. № 65. Л. 60; № 67. Л. 27.

⁵⁹ Путеводитель к древностям и достопамяностям Московским, руководствующий любопытствующаго по четьрем частям сея столицы к део-место-описательному познанию всех заслуживающих примечание мест и сданий, както: соборов, монастырей, церквей, государственных и частных заведений, как старых, так и новых, с надписей и из других достоверных источников собранный, и для удобнейшаго оных приискиванию азбучной росписью умноженной. Ч. IV. М., 1792. С. 46–47. № 55.

⁶⁰ О времени этих перестроек см.: Паламарчук П. Г. Сорок сороков... Т. 2. С. 567; Ромашук С. К. Из истории московских переулков. М., 1988. С. 275–276.



А

сти надгробия, где камень распался на осколки разного размера. Максимальная длина надгробия 121 см, высота 33 см, ширина в верхней широкой части 59 см, ширина в нижней узкой части 35 см. По краям верхней поверхности надгробия идёт рамка из неглубоко вырезанного плетённого орнамента, шириной 5 см. В нижней части надгробия плетённый орнамент составляет розетку с боковыми тягами. Соляренный знак по центру орнаментальной розетки или отсутствует, или полностью утрачен. Боковые грани надгробия украшены резным орнаментом в виде чередующихся полос треугольников, полос с косыми насечками и аркад с каннелюрами. Надпись выполнена на верхней поверхности надгробия в её широкой части в 3 строки. Трёхгранно-



Б

Ил. 13. Москва. Церковь св. Архангела Михаила в Овчинниках. Надгробие 1597/98 г.
А. Общий вид. Б. Эпитафия

выемчатая резьба. Имеется графья. Расположение надписи относительно орнаментальной рамки ассиметрично. Длина строк: стк. 1 — 42 см, стк. 2 — 36 см, стк. 3 — 27 см. Высота строк составляет 6 см, расстояние между строк 3 см. Разделение на слова и диакритика отсутствуют. Дата отделена от остального текста пустым полем 10 см в длину, что может свидетельствовать об изготовлении надгробия за некоторое время до смерти указанного в надписи лица. Высота строк: стк. 1 — 7 см; стк. 2 — 5,6 см; стк. 3 — 5,7 см. Междустрочия: стк. 1–2 — 3,3 см; стк. 2–3 — 3,5 см.

По оформлению, палеографии и языку надгробие может быть датировано первой третью XVII в. Лигатуры: стк. 1 — лѣт в слове «лѣт», пр и ав в слове «пресѣви»; стк. 2 — ар в слове «андѣевъ»; стк. 3 — ат и арн в слове «татарн[ов]». Суспензия: пресѣви (стк. 1). Оформление окончаний слов с помощью выносных букв: василе (стк. 2). Оформление окончаний строк с помощью выносных букв: пресѣви (стк. 1).

Аутопсия — июнь 2002 г., июнь, декабрь 2014 г.

лѣт ꙗзѣ (vacat) пресѣви
 василе андѣ
 евъ сы татарн[ов]

Реально-исторический комментарий. Указанный в надписи Василий Андреев сын Татаринов, очевидно, имел какое-то отношение к Татарской слободе, находящейся по соседству с церковью св. Архангела Михаила. Вероятно, погребённый был выходцем из рода крещёных татар.

АрМОВ–2. Середина XVI в. (Ил. 14).

Фрагмент белокаменного надгробия. Расположен в земле рядом с надгробием АрМОВ–1. Максимальная ширина 26,5 см. Максимальная длина 45 см. На фрагменте надгро-



Ил. 14. Москва. Церковь св. Архангела Михаила в Овчинниках. Фрагмент надгробия середины XVI в.

бия есть полоса орнамента «волчий зуб» и соединяющаяся с ней розетка диаметром 10,5 см.

Аутопсия — июнь, декабрь 2014 г.

Реально-исторический комментарий. Фрагмент белокаменного надгробия свидетельствует о существовании в данном месте церкви и церковного некрополя в середине XVI в.

Summary

A. G. Avdeev, G. G. Donskoy

Epigraphic monuments of Moscow in 16th — 18th century

Keywords: *epigraphy of Moscow Rus, epigraphy of Russian Empire, Moscow churches, white tombstones, epitaphs, building inscriptions*

In present article unpublished Moscow churches' inscriptions from 16th — 18th centuries are being published and several lost in 19th — 20th centuries inscriptions, known from pre-revolutionary publications are being republished. In view of imperfections of the principles of the publication of epigraphic inscriptions, used in the end of 18th — beginning of the 20th centuries, like random abbreviations or reading errors old publications had been further investigated textually and prosopographically, which allows to restore the first reading or reconstruct the content.

Библиография

- Анненков И. В.* История лейб-гвардии Конного полка. 1731–1848. Ч. 1. СПб.: тип. Императорской Академии наук, 1849. — 339 с.
- Барсуков А. П.* Список городских воевод и других лиц воеводского управления Московского государства XVII столетия. СПб.: тип. М. М. Стасюлевича, 1902. — IX, 611 с.
- Беляев Л. А.* Русское средневековое надгробие. Белокаменные плиты Москвы и Северо-Восточной Руси XIII–XVII вв. М.: Модус Граффити, 1996. — 563 с., илл.

- Богданович Е. В.* Род князей Барятинских. СПб.: типо-лит. Р. Голике, 1898. — II, 42 с.
- Веселовский С. Б.* Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М.: Наука, 1975. — 607 с.
- Викторов А.* Описание записных книг и бумаг старинных дворцовых приказов. Вып. 2. М.: типо-лит. С. П. Архипова и К^о, 1883. — 288 с.
- Гамлицкий А.* К проблеме современных росписей в памятниках древнерусской архитектуры. Роспись стен четверика церкви великомученика Георгия Победоносца в Ендове // Искусство в современном мире. Сб. статей. Вып. 3. Желаемое и действительное / Сост. М. П. Лазарев, отв. ред. М. А. Бусев. М.: Памятники исторической мысли, 2009.
- Географический словарь Российского государства, сочиненный в настоящем онаго виде. [Сост. Л. М. Максимович, А. Щекатов]. Ч. 1. А — Г. М.: Университетская типография, 1801. — 1300 стб.
- Георгиевская, что в Ендове, церковь // МЭВ. 1871. № 5. С. 48–49.
- Голикова Н. Б.* Привилегированные купеческие корпорации России XVI — первой четверти XVIII в. Т. 1. М.: Памятники исторической мысли, 1998. — 524 с.
- Дворянские роды Российской империи. Т. 2. Князья / Под ред. С. В. Думина. СПб.: БЛИЦ, 1995. — 263 с.
- Демидова Н. Ф.* Служилая бюрократия в России XVII в. (1625–1700). Биографический справочник. М.: Памятники исторической мысли, 2011. — 720 с.
- Долгоруков П. В.* Российская родословная книга. Ч. IV. СПб.: тип. III Отделения собственной Его Императорского Величества канцелярии, 1857. — 482 с.
- Забелин И. Е.* Материалы для истории, археологии и статистики города Москвы. Ч. 1. М.: Московская городская типография, 1884. — 1382 стб.
- Забелин И. Е.* Материалы для истории, археологии и статистики города Москвы. Ч. 2. М.: Московская городская типография, 1891. — 1608 стб.
- Иванов П. И.* Алфавитный указатель фамилий и лиц, упоминаемых в Боярских книгах. М.: тип. С. Селивановского, 1853. — 516 с.
- Иерусалимское патриаршее в Москве подворье, что у Арбатских ворот. М.: тип. Е. Н. Погодиной, 1881. — 31 с.
- Краевский Б. П.* Лопухины в истории Отечества. К 1000-летию рода. М.: Центрполиграф, 2001. — 861 с. (*Россия забытая и неизвестная. Золотая коллекция. Русские фамилии*).
- Летописец начала царства царя и великого князя Ивана Васильевича // ПСРЛ. Т. XXIX. М.: Знак, 2009. С. 9–116.

- Львовская летопись // ПСРЛ. Т. XX. М. Языки славянских культур, 2005. — 704 с. разд. паг.
- Мартынов А. А.* Каменная летопись Москвы // Русский архив. 1895. Кн. 2. С. 97–109, 219–240, 383–395, 521–528.
- Никольский А. В., свящ.* Историческое описание московской Космодамианской на Покровке церкви. К материалам по истории Москвы. М.: тип. Л. и А. Снегирёвых, 1888. — 195 с.
- Новый летописец // ПСРЛ. Т. XIV. М.: Языки русской культуры, 2000. С. 21–154.
- Переписные книги города Москвы 1665–76 гг. М.: Городская тип., 1886. — 2 с., 238 стб.
- Полный список шефов, полковых командиров и офицеров лейб-гвардии Конного полка с 1731 по 1886 год. СПб.: печ. С. П. Яковлева, 1886. — 531 с.
- Путеводитель к древностям и достопамятностям Московским, руководствующий любопытствующаго по четырем частям сея столицы к дее-место-описательному познанию всех заслуживающих примечание мест и сданий, как-то: соборов, монастырей, церквей, государственных и частных заведений, как старых, так и новых, с надписей и из других достоверных источников собранный, и для удобнейшаго оных приискиванию азбучной росписью умноженной. Ч. IV. М.: Университетская тип., 1793. — 296 с.
- Романюк С. К.* Из истории московских переулков. М.: Московский рабочий, 1988. — 304 с.
- Сорок сороков. Краткая иллюстрированная история всех московских храмов. Сост. П. Паламарчук. Т. 2. Москва в границах Садового кольца : Китай-город, Белый город, Земляной город, Замоскворечье. М.: АО «Книга и бизнес», АО «Кром», 1994. — 646 с.
- Черепнин Л. В.* Русская хронология. М.: ГАУ НКВД, 1944. — 94 с.
- Ювалов В., прот.* Московская Георгиевская, в Яндове, церковь // Храм великомученика Георгия в Ендове — Соловецкое подворье в Москве. Исторический сборник. М., 1994.